

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 25 novembre 2015

<b>HEURE</b>	<b>REMARQUES</b>
HQT	Me Yves Fréchette
AHQ-ARQ	Me Steve Cadrin
AQCIE-CIFQ	Me Pierre Pelletier
EBM	Me Paule Hamelin
FCEI	Me André Turmel
GRAMÉ	Me Geneviève Paquet
NEMC	Me Pierre Legault et Me Paule Hamelin
SÉ-AQLPA	Me Dominique Neuman
RÉGIE	Me Marc Turgeon
	M. Laurent Pilotto
	Me Lise Duquette
	Me Alexandre de Repentigny
	Mme Claire Larouche
	Mme Rita Metta
	M. Raymond Paquet
	M. Guy Fortin
<b>Procès-verbal</b>	
9 h 07	Poursuite de l'audience
9 h 07	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 07	Mot de bienvenue de Me Marc Turgeon
9 h 08	Me Yves Fréchette, pour Hydro-Québec TransÉnergie (HQT), accuse réception de la décision de la Régie D-2015-189 et précise que les travaux sont en cours mais que la date du 26 novembre sera difficile à respecter compte tenu de la disponibilité limitée de certaines personnes au dossier puisqu'elles sont aussi dans notre audience
9 h 08	Me Turgeon prend note mais demande à HQT de répondre le plus vite possible parce que l'audience du Distributeur commencera le 4 décembre.

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 25 novembre 2015

HEURE	REMARQUES
9 h 08	Me Fréchette acquiesce
9 h 09	<u>Me Fréchette produit :</u> Pièce B-0087 : Présentation Panel 2, HQT 15, Document 2.2
9 h 09	Me Fréchette présente ses témoins du panel 2
9 h 10	<u>Affirmation solennelle :</u>  <u>PANEL 2 :</u> <u>Marie-Claude Roquet</u> , HQT, Ingénieur, Chef – Planification et gestion des actifs, Complexe Desjardins, Tour Est, 19 <sup>e</sup> étage, Montréal <u>Louis-Omer Rioux</u> , HQT, Vice-président – Exploitation des installations, 5250, rue Amand-Frappier, St-Hubert <u>Louis Veci</u> , HQT, Contrôleur, 2, Complexe Desjardins, Tour Est, Montréal <u>Stéphanie Caron</u> , HQT, Chef – Affaires réglementaires et tarifaires, Complexe Desjardins, Tour Est, 19 <sup>e</sup> étage, Montréal <u>Sylvain Clermont</u> , HQT, Ingénieur, Chef – Commercialisation des services de transport, Complexe Desjardins, Tour Est, 19 <sup>e</sup> étage, Montréal
9 h 13	Adoption de la preuve en chef de HQT par les témoins du panel 2, M. Louis-Omer Rioux, M. Louis Veci, Mme Marie-Claude Roquet, M. Sylvain Clermont et Mme Stéphanie Caron
9 h 16	Présentation de la preuve en chef de HQT par les témoins Caron, Veci, Roquet, Rioux et Clermont du panel 2
9 h 52	Question de Me Turgeon au témoin Roquet (nombre de patient)
9 h 54	Fin de question de Me Turgeon au témoin Roquet
9 h 54	Poursuite de la présentation de la preuve en chef de HQT par les témoins Caron, Veci, Roquet, Rioux et Clermont du panel 2
10 h 45	Fin de la présentation de la preuve en chef de HQT par les témoins Caron, Veci, Roquet, Rioux et Clermont du panel 2
10 h 45	L'audience est suspendue
11 h 08	Reprise de l'audience
11 h 08	Contre-interrogatoire des témoins Rioux, Veci, Roquet, Clermont et Caron du Panel 2 de HQT par Me Cadrin pour l'AHQ-ARQ
11 h 12	En réponse à la question posée par Me Cadrin, Mme Roquet mentionne qu'elle prendra un engagement car elle doit vérifier les clauses de confidentialité à respecter avant de pouvoir répondre
11 h 13	<u>Objection de Me Fréchette</u> (Clauses de confidentialité)
11 h 14	Me Turgeon précise qu'il s'agit de savoir si la liste des noms peut être rendue disponible
11 h 14	<u>Engagement n° 1 de HQT</u> : Fournir la liste des participants pour chacune des années apparaissant au tableau à la réponse R1.1, pièce HQT 13, document 4, p. 3 (Demandé par Me Cadrin pour l'AHQ-ARQ)
11 h 16	Me Turgeon précise de donner une réponse seulement dans la mesure où il est possible de le faire, relativement aux clauses de confidentialité

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015


Date : 25 novembre 2015

HEURE	REMARQUES
11 h 16	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Rioux, Veci, Roquet, Clermont et Caron du Panel 2 de HQT par Me Cadrin pour l'AHQ-ARQ
11 h 17	<u>Engagement n° 2 de HQT</u> : Fournir le nombre de participants année par année pour les fins de la figure 19, p. 6, pièce HQT 13 document 2, et quels sont les participants communs aux deux figures (Demandé par Me Cadrin pour l'AHQ-ARQ)
11 h 20	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Rioux, Veci, Roquet, Clermont et Caron du Panel 2 de HQT par Me Cadrin pour l'AHQ-ARQ
11 h 26	Me Cadrin demande de prendre l'engagement n° 3
11 h 26	<u>Objection par Me Fréchette</u> (Information cohérente, réponse claire)
11 h 28	<u>Objection accueillie</u> – Me Turgeon mentionne qu'il y a assez de conclusions au dossier
11 h 54	L'audience est suspendue
13 h 01	Reprise de l'audience
13 h 01	Me Turgeon mentionne que pour des impératifs de calendrier, l'audience d'aujourd'hui doit se terminer à 15 h. Par conséquent, il se peut que la preuve de certains intervenants, prévue aujourd'hui, soit reportée à demain, jeudi 26 novembre
13 h 02	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Rioux, Veci, Roquet, Clermont et Caron du Panel 2 de HQT par Me Cadrin pour l'AHQ-ARQ
13 h 33	Fin du contre-interrogatoire des témoins Rioux, Veci, Roquet, Clermont et Caron du Panel 2 de HQT par Me Cadrin pour l'AHQ-ARQ
13 h 33	Contre-interrogatoire des témoins Rioux, Veci, Roquet, Clermont et Caron du Panel 2 de HQT par Me Pelletier pour l'AQCIE-CIFQ
13 h 52	<u>Objection par Me Fréchette</u> (La réponse est donnée)
13 h 52	<u>Objection accueillie</u>
13 h 52	Fin du contre-interrogatoire des témoins Rioux, Veci, Roquet, Clermont et Caron du Panel 2 de HQT par Me Pelletier pour l'AQCIE-CIFQ
13 h 53	Question de Me Duquette (seuil théorique)
13 h 54	Me Pelletier demande à poser une dernière question aux témoins Rioux, Veci, Roquet, Clermont et Caron du Panel 2 de HQT qui pourrait répondre à la question posée par Me Duquette
13 h 59	Fin de question de Me Pelletier
14 h	Contre-interrogatoire des témoins Rioux, Veci, Roquet, Clermont et Caron du Panel 2 de HQT par Me Paule Hamelin pour EBM
14 h 04	<u>Objection par Me Fréchette</u> (Pertinence)
14 h 05	Réplique de Me Fréchette pour HQT – Ce que fournit HQT est toujours sur la base des données historiques
14 h 07	Les témoins Caron et Clermont soulèvent l'enjeu de confidentialité dans la demande de Me Hamelin

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 25 novembre 2015

HEURE	REMARQUES
14 h 07	Supplique de Me Hamelin qui demande des données mensuelles, au moins
14 h 09	<u>Objection rejetée</u> – Des données sont confidentielles et relèveraient une certaine complexité
14 h 09	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Rioux, Veci, Roquet, Clermont et Caron du Panel 2 de HQT par Me Hamelin pour EBM
14 h 21	Fin du contre-interrogatoire des Rioux, Veci, Roquet, Clermont et Caron du Panel 2 de HQT par Me Hamelin pour EBM
14 h 21	Contre-interrogatoire des témoins Rioux, Veci, Roquet, Clermont et Caron du Panel 2 de HQT par Me Turmel pour la FCEI
14 h 21	Me Turmel produit : <u>Pièce C-FCEI-0012</u> : Tableau des services externes HQT, document de travail FCEI, Dossier R-3934-2015
14 h 36	<u>Objection par Me Fréchette</u> (un dossier à la fois)
14 h 37	Me Turgeon demande si le panel a l'information rapidement
14 h 37	Le témoin Veci répond par la négative et dit qu'il doit voir si l'information est disponible
14 h 38	Me Turgeon demande en quoi cette information sera utile dans les recommandations que Me Turmel fera à la Régie cette année
14 h 41	Me Fréchette réfère au Tableau de la page 34 de la présentation du panel 2 de HQT
14 h 42	<u>Engagement 3</u> : Relativement à la page 34 de la Présentation du panel 2 de HQT, produire l'information à la gauche du schéma pour les années 2014 et 2015 séparément, sous la même forme (Demandé par Me Turmel pour la FCEI)
14 h 42	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Rioux, Veci, Roquet, Clermont et Caron du Panel 2 de HQT par Me Turmel pour la FCEI
14 h 43	L'audience est ajournée au jeudi 26 novembre 2015, à 9 h
	<div style="text-align: right;">  , greffière-audicière </div>

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 25 novembre 2015

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Marie-Claude Roquet	PANEL 2 25.11.2015
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Ingénieur, Chef – Planification et gestion des actifs	
ADRESSE :	Complexe Desjardins, Tour Est, 19 <sup>e</sup> étage, Montréal	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Louis-Omer Rioux	PANEL 2 25.11.2015
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Vice-président – Exploitation des installations	
ADRESSE :	5250, rue Amand-Frappier, St-Hubert	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Louis Veci	PANEL 2 25.11.2015
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Contrôleur	
ADRESSE :	2, Complexe Desjardins, Tour Est, Montréal	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Stéphanie Caron	PANEL 2 25.11.2015
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Chef – Affaires réglementaires et tarifaires	
ADRESSE :	Complexe Desjardins, Tour Est, 19 <sup>e</sup> étage, Montréal	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Sylvain Clermont	PANEL 2 25.11.2015
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Ingénieur, Chef – Commercialisation des services de transport	
ADRESSE :	Complexe Desjardins, Tour Est, 19 <sup>e</sup> étage, Montréal	

**PROTOCOLE D'OUVERTURE  
AUDIENCE DU 25 NOVEMBRE 2015**

**DOSSIER : R-3934-2015**

***Audience concernant la demande du Transporteur d'électricité  
relative à la modification des tarifs et conditions des services  
de transport pour l'année 2016***

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **Me Marc Turgeon (Président de la formation),  
Me Lise Duquette et M. Laurent Pilotto**

Le procureur de la Régie est : **M<sup>e</sup> Alexandre de Repentigny**

La chargée de projet de la Régie est : **Mme Claire Larouche**

Les spécialistes de la Régie sont : **Mme Rita Metta, M. Raymond Paquet et M. Guy Fortin**

La demanderesse est :

**HYDRO-QUEBEC TRANSÉNERGIE**  
Représentée par M<sup>e</sup> Yves Fréchette

Les intervenants sont :

- ✓ **ASSOCIATION HOTELLERIE QUEBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU  
QUEBEC (AHQ-ARQ)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Steve Cadrin
- ✓ **ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITE ET  
CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (AQCIE-CIFQ)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Pierre Pelletier
- ✓ **ÉNERGIE BROOKFIELD MARKETING S.E.C. (EBM)**  
Représentée par M<sup>e</sup> Paule Hamelin
- ✓ **FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUEBEC)  
(FCEI)**  
Représentée par M<sup>e</sup> André Turmel
- ✓ **GROUPE DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN MACROÉCOLOGIE (GRAME)**  
Représenté par M<sup>e</sup> Geneviève Paquet
- ✓ **NALCOR ENERGY MARKETING CORPORATION (NEMC)**  
Représenté par M<sup>e</sup> Pierre Legault et M<sup>e</sup> Paule Hamelin
- ✓ **STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA  
POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)**  
Représenté par M<sup>e</sup> Dominique Neuman

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE  
DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER ?**

---

---

**Je demanderais par ailleurs aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs  
interventions pour les fins de l'enregistrement.**

**Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la  
tenue de l'audience. Merci.**

**Début : 9 h 07**

**Diner : 11 h 54**

**Reprise : 13 h 01**

**Ajournement : 14 h 43**

